

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE
СЕРТИФИКАТ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ В ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОМ СЛУЧАЕ

En application de l'article 1er du décret du 16 mars 2020 portant réglementation des déplacements dans le cadre de la lutte contre la propagation du virus Covid-19 :

В соответствии со статьей 1 декрета 16-го марта 2020-го года регламентирующего перемещения в рамках борьбы с распространением вируса Covoïd-19 :

Je soussigné(e)
Я, нижеподписавшийся

Mme / M.....
Имя/Фамилия

Né(e) le :
Дата рождения :

Demeurant :
Адрес :

certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé par l'article 1er du décret du 16 mars 2020 portant réglementation des déplacements dans le cadre de la lutte contre la propagation du virus Covid-19 :

Подтверждаю, что мое перемещение связано со следующими обстоятельствами (поставить галочку) разрешенными декретом 16-го марта 2020-го года регламентирующего перемещения в рамках борьбы с распространением вируса Covoïd-19:

- déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle, lorsqu'ils sont indispensables à l'exercice d'activités ne pouvant être organisées sous forme de télétravail (sur justificatif permanent) ou déplacements professionnels ne pouvant être différés ;
перемещение между жильем и рабочим местом при условии невозможности организации деятельности на удалении (при наличии подтверждающего документа) или неотложные профессиональные перемещения ;
- déplacements pour effectuer des achats de première nécessité dans des établissements autorisés (liste sur gouvernement.fr) ;
перемещения связанные с покупкой предметов первой необходимости в разрешенных заведениях (список на сайте gouvernement.fr) ;
- déplacements pour motif de santé ;
перемещения связанные с состоянием здоровья ;
- déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables ou la garde d'enfants ;
перемещения по неотложным семейным обстоятельствам, помощь людям в трудном положении или присмотр за детьми ;
- déplacements brefs, à proximité du domicile, liés à l'activité physique individuelle des personnes, à l'exclusion de toute pratique sportive collective, et aux besoins des animaux de compagnie.
непродолжительные перемещения недалеко от жилья связанные с индивидуальной физической активностью (за исключением коллективных спортивных мероприятий), а также с целью выгула домашних животных.

Fait à, le/...../2020 (signature)
МестоДата ;.....(подпись)